Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

Team/Mannschaft/Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Mandement**	**1L**
CLUB 2	**Wine Skaters Twann I**	**1L**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Bussy**	Date / Datum Date / Data	**08.06.2012**
Start/Beginn Début/Inizio **20:00**	End/Ende Fin/Fine **22:00**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**CA51**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**10**

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	210169	VIROS	Frédérique	
Official scorer Marqueur	210127	WASSMER	Damien	
Referee 1 Arbitre 1	207034	CARRARD	Sylvain	
Referee 2 Arbitre 2	207029	ROCHAT	Laurent	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	1	16	3
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	5	2	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Mandement**	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	8	0	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Mandement

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
44	©	GAMBA	Sébastien				210028
25	A	ULDRY	Cédric				210031
1	G	COLLAUD	Corentin	x	x	x	210037
	G						
2		BUGNON	David				210023
51		SAINT-HILAIRE	Simon				210066
4		SCHAGEN	Jonas				210180
13		TRIFILETTI	Nicola				210025
19		NICOLET	Steeven				RLH1
50		ANTONIETTI	Eliot				212363

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	MONTFORT	Ludovic		210126

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
04:01	51	13	1				
09:07	19	50	2				
11:04	51	50	3				
20:19	13	2	4				
25:05	19	2	5				
27:39	19	50	6				
28:19	51	19	7				
28:35	19	51	8				
42:28	50	4	9				
45:56	50	44	10				
46:15	19	2	11				
46:22	51	19	12				
49:48	13	51	13				
53:40	19	2	14				
56:48	51	25	15				
56:54	13	4	16				
				TOTAL			16
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
04:24	2	2	06:24	A
09:29	4	2	11:29	J1
15:49	13	2	17:49	S1
21:57	44	5	26:57	C1
28:09	25	2	30:09	A
32:07	19	2	34:07	G1
32:07	19	2	35:22	K1
33:21	2	2	35:21	H
36:57	2	2	38:57	A
TOTAL			21	min

2 Wine Skaters Twann I

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
83	©	KOPP	Claude Gottfried				201205
87	A	KREBS	Matthias				204118
11	G	SCHÜRCH	Roman	x	x		210305
80	G	RÜEDI	Martial			x	207291
91		SOMMER	Daniel				203401
9		TISSOT-DAGUETTE	Pascal				94098
13		NYFFENEGGER	Thomas				211443
80		RÜEDI	Martial				207291
77		MEYER	Roland				211141
23		HANI	Manuel				203440
22		GILOMEN	Kevin				208386
96		NYDEGGER	Michael				212490

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	FRUTIG	Werner		RLA1

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
13:55	9	23	1				
35:22	83	87	2				
39:13	23		3				
				TOTAL			3
TIME OUT					x	x	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
00:47	77	2	02:47	S1
10:22	91	2	12:22	E
19:07	87	2	20:19	I
25:50	91	2	27:39	G1
25:50	91	10	37:50	M2
27:39	9	10	37:39	M2
57:10	23	2	59:10	B1
TOTAL			30	min